

INFINITON

ALTAVOZ



Party EQ20
ean: 8445639004456

Antes de utilizar su nuevo producto Infiniton, lea atentamente este manual de usuario, a fin de aprender a usar de manera segura y eficiente las funciones que le ofrece este dispositivo.

Información de seguridad**5****Funcionamiento****8****Limpieza y mantenimiento****10**

Por su seguridad y para garantizar el uso correcto, antes de instalar y utilizar el dispositivo por primera vez, lea atentamente este manual del usuario, incluidos sus consejos y advertencias. Para evitar errores y accidentes innecesarios, es importante asegurarse de que todas las personas que usan el aparato estén completamente familiarizadas con su funcionamiento y características de seguridad. Guarde estas instrucciones y asegúrese de que permanezcan con el dispositivo si se mueve o se vende, para que todos los que lo usen durante toda su vida útil estén informados adecuadamente sobre el uso y la seguridad del dispositivo.

Para la seguridad de la vida y la propiedad, mantenga las precauciones de estas instrucciones del usuario, ya que el fabricante no es responsable de los daños causados por la omisión.

- No obstruya las aberturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, cocinas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
- No anule la seguridad del enchufe polarizado o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con toma de tierra tiene dos clavijas y una toma de tierra. La clavija ancha o tercera clavija se suministra para su protección. Si el enchufe suministrado no encaja en la toma de corriente, consulte a un electricista para que sustituya la toma obsoleta.
- Proteja el cable de alimentación para evitar que sea pisado o pellizcado, especialmente alrededor de los enchufes, tomas de corriente y donde salen del aparato.
- Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.
- Utilícelo sólo con el carro, soporte, trípode, abrazadera o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato. Cuando utilice un carro, tenga cuidado al mover el conjunto carro/aparato para evitar lesiones por vuelco.
- Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a utilizar durante largos periodos de tiempo.
- Para desconectarlo completamente del cable de alimentación, desenchufe la clavija de alimentación de la toma de corriente.
- La clavija de alimentación del cable de alimentación deberá permanecer fácilmente operable.
- No exponga las pilas a un calor excesivo como el del sol, el fuego o similares.
- Este aparato sólo debe utilizarse con el cable de alimentación y/o el cargador suministrados por el fabricante.

PRECAUCIÓN

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO ABRA EL APARATO.



EL SIMBOLO DE UN RAYO CON UNA FLECHA DENTRO DE UN TRIÁNGULO EQUILÁTERO ADVIERTE AL USUARIO DE UN "VOLTAJE PELIGROSO" SIN AISLAR DENTRO DEL GABINETE DEL PRODUCTO QUE PODRÍA TENER SUFICIENTE INTENSIDAD COMO PARA CONSTITUIR UN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA PARA LAS PERSONAS.



EL SIGNO DE EXCLAMACIÓN DENTRO DE UN TRIÁNGULO EQUILÁTERO ADVIERTE AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO (REPARACIONES) EN LA INFORMACIÓN QUE ACOMPAÑA AL PRODUCTO.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

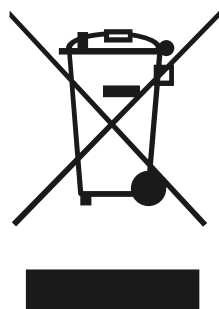


Precaución: El empleo de auriculares a volumen alto durante períodos prolongados de tiempo puede provocar una pérdida auditiva permanente. Para Francia, los productos han sido sometidos a pruebas para comprobar que cumplen el requisito de nivel de presión sonora establecido en el NF EN 50332 L.5232-1 correspondiente.

Nota: Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a volúmenes altos durante períodos largos.

Protección ambiental

Este aparato no contiene gases que podrían dañar la capa de ozono, ni en su circuito de refrigerante ni en los materiales de aislamiento. El aparato no debe desecharse junto con los residuos urbanos y la basura. La espuma de aislamiento contiene gases inflamables. El aparato debe desecharse de acuerdo con las regulaciones del aparato para obtener de las autoridades locales. Evite dañar la unidad de refrigeración, especialmente el intercambiador de calor. Los materiales utilizados en este aparato marcados con el símbolo  son reciclables.



Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no puede ser tratado como basura doméstica. En su lugar, debe llevarse al punto de recogida apropiado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Al asegurarse de que este producto se elimine correctamente, ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían ser causadas por el manejo inadecuado de los desechos de este producto.

Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con las autoridades locales, el servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde adquirió el producto.

Materiales de embalaje

Los materiales con el símbolo  son reciclables. Deseche el embalaje en un contenedor de recogida adecuado para reciclarlo.

Eliminación del aparato

1. Desconecte el enchufe de la toma de corriente.
2. Cortar el cable de alimentación y desecharlo.



¡Advertencia! Durante el uso, servicio y eliminación del aparato, preste atención a este símbolo, el cual, se encuentra en la parte posterior del electrodoméstico (panel trasero o compresor). Dicho símbolo será de color amarillo o naranja. Es una señal de advertencia de riesgo de incendio. Hay materiales inflamables en las tuberías de refrigerante y compresor. Manténgase alejado de la fuente de fuego durante el uso, servicio y eliminación.

Cumplimiento de RoHS

Este equipo cumple con la Directiva 2011/65/UE del Parlamento y el Consejo Europeo de 8 de junio de 2011, sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos.

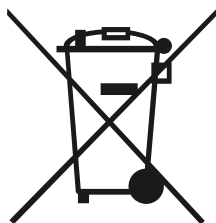
Para productos que incluyen baterías

Directiva sobre baterías de la UE 2013/56/UE

El 01/07/2015 entró en vigor una nueva directiva sobre baterías y acumuladores, 2013/56/UE. La directiva es aplicable a todos los tipos de baterías y acumuladores (AA, AAA, pilas de botón, paquetes recargables), incluidos los incorporados en dispositivos, excepto los destinados a aplicaciones militares, médicas y herramientas eléctricas. La directiva establece normas para la recogida, el tratamiento, el reciclaje y la eliminación de las baterías y su objetivo es prohibir determinadas sustancias peligrosas y mejorar el desempeño ambiental de las baterías y de todos los operadores de la cadena de suministro. Instrucciones para los usuarios sobre la retirada, el reciclaje y la eliminación de las baterías

Para retirar las pilas de su equipo o mando a distancia, invierte el procedimiento que se describe en el manual del propietario para insertar las pilas. En el caso de productos con batería integrada que dura toda la vida útil del equipo, el usuario no puede proceder a su retirada. En este caso, para su reciclaje o recuperación, si es necesario sustituir dicha batería, este procedimiento debe ser llevado a cabo por los centros de servicio autorizados. En la Unión Europea y en otras ubicaciones, desechar cualquier batería con la basura doméstica es ilegal. Todas las baterías se deben desechar de forma segura para el medio ambiente. Ponte en contacto con los responsables de gestión de residuos de tu localidad para obtener información sobre la recogida ambientalmente segura, el reciclaje y la eliminación de baterías usadas.

ADVERTENCIA: Peligro de explosión si la batería se sustituye de forma incorrecta. Para reducir el riesgo de incendio o quemaduras, no desmontar, aplastar, pinchar, cortocircuitar, exponer a temperaturas superiores a 60 °C ni desechar en fuego o agua. Reemplazar únicamente con las baterías especificadas. El símbolo que indica "recogida separada" para todas las baterías y acumuladores es el contenedor con ruedas tachado que aparece a continuación:



En caso de baterías, acumuladores y pilas de botón que contengan más de un 0,0005 % de mercurio, más de 0,002 % de cadmio o más de un 0,004 % de plomo deben ir marcadas con el símbolo químico del metal que corresponda: Hg, Cd o Pb, respectivamente. Presta atención al símbolo siguiente:



ADVERTENCIA: NO INGERIR LAS BATERÍAS, PELIGRO DE QUEMADURA QUÍMICA [suministradas con el control remoto] Este producto contiene una batería de botón. Si se traga, puede provocar quemaduras internas graves en solo dos horas y producir la muerte. Mantén las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si piensas que pueden haberse tragado o introducido baterías en alguna parte del cuerpo, busca atención médica inmediata.

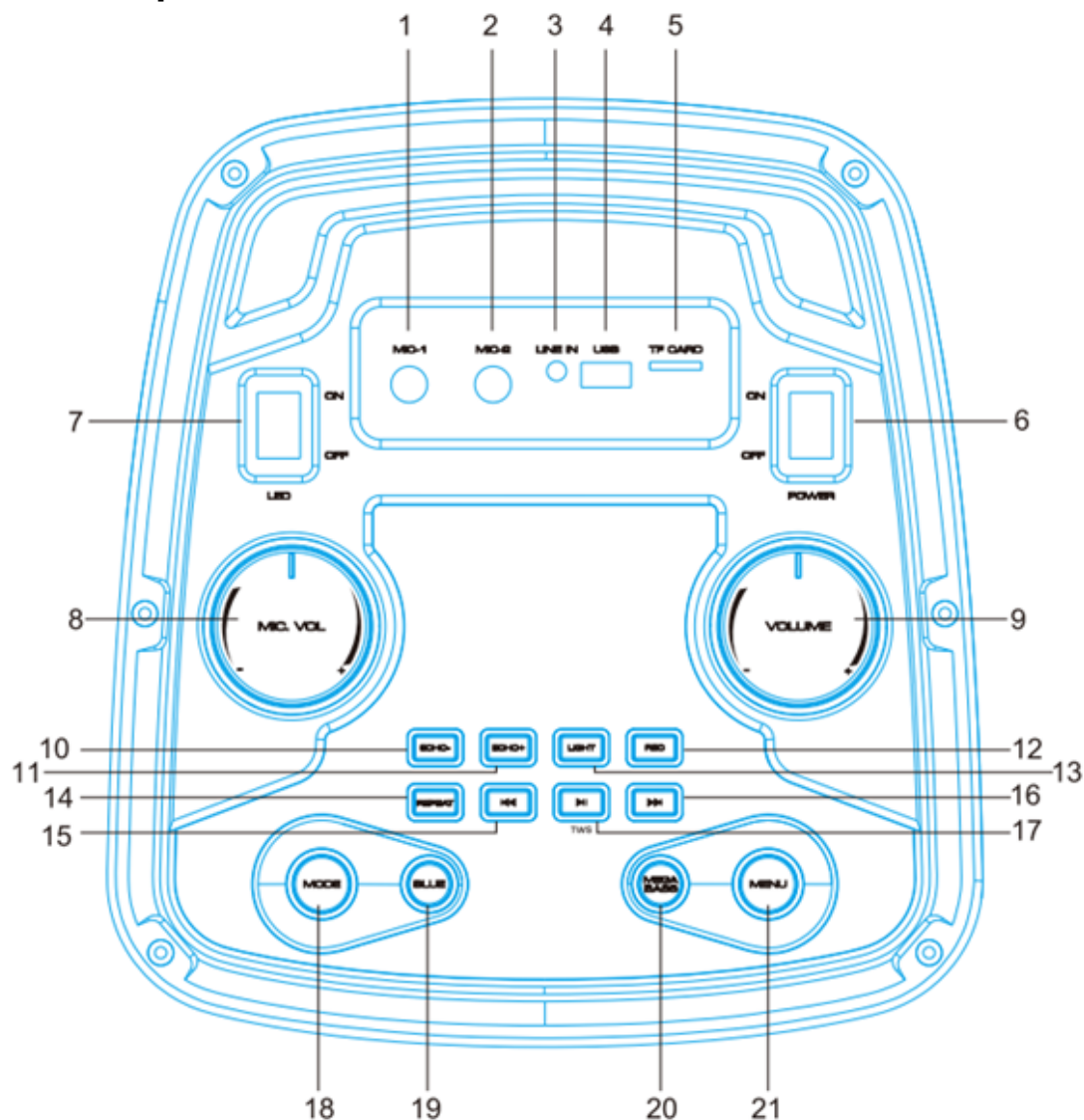
**AVISO SOBRE EPILEPSIA**

Algunas personas pueden experimentar ataques de epilepsia al visualizar luces centelleantes.

Descripción del producto

Debido a las innovaciones tecnológicas, es posible que la descripción del producto que aparece en este manual no coincida completamente con su electrodoméstico. Las informaciones más detalladas corresponden al producto final.

Panel de control superior



1	Entrada de micrófono
2	Entrada de micrófono
3	Entrada de línea
4	Entrada USB
5	Entrada de tarjeta TF
6	Encendido/Apagado
7	Interruptor de luz LED
8	Volumen MIC
9	Volumen principal
10	Eco-

11	Eco+
12	Función de grabación
13	Cambiar modo Luz
14	Función de repetición
15	Canción anterior
16	Canción siguiente
17	Pausa&Reproducir/ Pulsación larga Función TWS
18	Modo: Line in, USB mode, TF Card, Wireless BT,FM radio
19	Función BT inalámbrico
20	Mega graves
21	Menú

Control remoto

1. Silenciar

Disponible para ser silenciado en cualquier modo.

2. Canción anterior

Pulsación corta para reproducir la canción anterior (en modo USB/TF/BT/FM), pulsación larga para retroceder rápidamente (en modo USB/TF).

3. Modo

Pulse brevemente para saltar al modo BT/LINE IN/USB/TF/FM.

4. Función de grabación

En el modo USB/TF, pulse el botón "REC" para grabar.

5. Eco

Pulse para bajar el eco del micrófono.

6. GRAVES+/-

Pulse para aumentar o disminuir los graves.

7. Función EQ

Pulse para seleccionar diferentes ajustes del ecualizador.

8. Volumen del micrófono+/-

Pulse para subir o bajar el volumen del micrófono.

9. Stand by

10. Pausa y reproducción

Pulsación corta para reproducir/pausar (En USB/TF/BT), pulsación larga para conectar TWS, y una pulsación para escanear todas las emisoras y almacenar automáticamente en modo FM.

11. Siguiendo canción

Pulsación corta para acceder a la siguiente canción (en modo USB/TF/BT/FM), pulsación larga para avanzar rápidamente (en modo USB/TF).

12. Modo luz

Interruptor y encendido/apagado del efecto de luz.

13. Función de repetición

Pulse para repetir una canción o repetir todas las canciones. En modo BT/LINE IN, este botón no tiene función.

14. Reproducción de grabación

En modo USB/TF, púselo para reproducir la grabación.

15. Borrar grabación

En modo USB/TF, pulse para borrar el registro.

16. Eco+

Pulse para aumentar el Eco en cualquier modo.

17. Prioridad del micrófono

Cuando el Micrófono está en uso, pulse una vez para tener prioridad sobre el programa de música, pulse de nuevo para desactivar esta función.

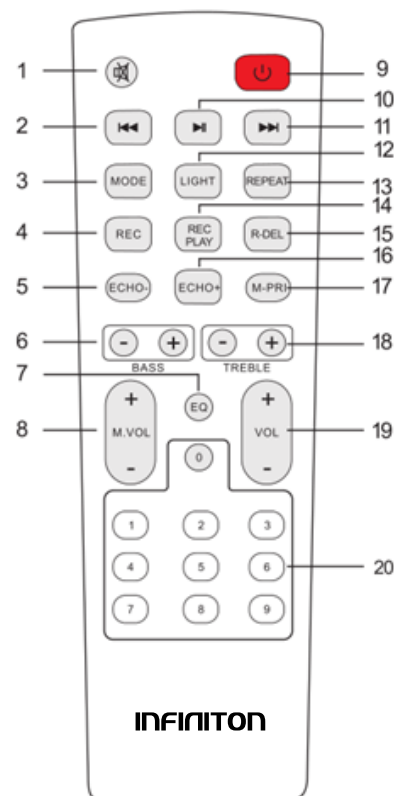
18. Agudos+/-

Pulse para aumentar o disminuir los agudos en cualquier modo.

19. Volumen principal

20. Botones numéricos

En modo USB/TF para elegir canciones. En modo FM puede elegir la emisora recibida.



Modo de emparejamiento Bluetooth:

Pulse el botón MODE de la unidad o del mando a distancia hasta que se seleccione Bluetooth.

1. Coloque el teléfono móvil a menos de 10 metros;
2. Active las funciones Bluetooth de su teléfono móvil para que éste comience a buscar el dispositivo Bluetooth.
3. Seleccione el nombre correspondiente al dispositivo (Infiniton EQ20) en su teléfono móvil. El teléfono móvil se vinculará al dispositivo.
4. Pulse brevemente la tecla "Pausa" para reproducir o pausar la música. Pulse brevemente la tecla "Canción anterior" o "Canción siguiente" para seleccionar la pista anterior o siguiente.

Modo LINE IN:

Pulse el botón MODE de la unidad o del mando a distancia hasta seleccionar LINE. Reproduzca la música del dispositivo conectado a la entrada LINE.

Modo USB / TARJETA TF:

1. Después de la puesta en marcha, pulse el botón de modo para seleccionar el modo "USB o tarjeta TF", o inserte la tarjeta USB o TF en este altavoz, la unidad reproducirá las canciones automáticamente.
2. Pulse brevemente la tecla "Pausa" para pausar o reproducir.
3. Pulse brevemente la tecla "Canción anterior" para ir a la canción anterior.
4. Pulse brevemente la tecla "Canción siguiente" para acceder a la canción siguiente.

Modo TWS:

Es posible conectar entre sí dos altavoces en modo TWS.

1. Coloque los dos altavoces TWS cerca el uno del otro (la distancia no debe ser superior a 10 metros).
2. Encienda los dos altavoces, ambos altavoces seleccionados en modo Bluetooth, Mantenga pulsado durante 5 segundos el botón TWS de uno de los altavoces como altavoz maestro. altavoz maestro, se establecerá la conexión TWS.
3. En el modo TWS, mantenga pulsado el botón TWS durante unos 5 segundos en cualquiera de los altavoces o apague el altavoz para salir del modo TWS.

 **¡ADVERTENCIA!** Antes de limpiar, desenchufe primero el enchufe de alimentación; No conecte ni desconecte el enchufe con las manos mojadas, porque existe el riesgo de descarga eléctrica y lesiones. No derrame agua directamente sobre el electrodoméstico, evitando así la oxidación, fugas de electricidad y accidentes.

Limpieza externa

Limpie el polvo acumulado en la superficie del dispositivo con frecuencia.

 **¡ADVERTENCIA!** No utilice cepillos de cerdas, cepillos metálicos, detergente, jabón en polvo, detergente alcalino, benceno, gasolina, ácido, agua caliente y otros elementos corrosivos o solubles para limpiar la superficie del Dispositivo, las piezas decorativas de plástico, etc. para evitar daños.

1. Desconecte el enchufe después de usar este producto.
2. Tenga cuidado con el polvo y la suciedad acumulados.
3. Si el sonido está distorsionado, baje el volumen.

Comprobaciones de seguridad después de realizar el mantenimiento

- ¿Está roto o dañado el cable de alimentación?
- ¿Está insertado firmemente el conector a la toma de corriente?
- ¿Se sobrecalienta la toma de corriente de forma anormal?

 **Nota:** Pueden producirse descargas eléctricas e incendios si el cable de alimentación y el enchufe están dañados o manchados de polvo. Si hay alguna anomalía, desenchufe el cable de alimentación y póngase en contacto con el proveedor.

INFINITON

SPEAKER



Party EQ20
ean: 8445639004456

Before using your new Infiniton product, please read this user manual carefully to learn how to safely and efficiently use the features offered by this device.

Index	English
Safety information	14
How to use	17
Cleaning & Maintenance	19

For your safety and to ensure correct use, before installing and using the device for the first time, please read this user manual carefully, including its tips and warnings. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important to ensure that all persons using the device are thoroughly familiar with its operation and safety features. Keep these instructions and ensure that they remain with the device if it is moved or sold, so that all those who use it throughout its lifetime are adequately informed about the use and safety of the device.

For the safety of life and property, observe the precautions in these user instructions, as the manufacturer is not liable for damage caused by omission.

- Do not obstruct ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, cookers, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your protection. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only with the cart, stand, tripod, bracket, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- To disconnect completely from the power cord, unplug the power plug from the electrical outlet.
- The power plug of the power cord shall remain readily operable.
- Do not expose batteries to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- This appliance should only be used with the power cord and/or charger supplied by the manufacturer.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN THE APPLIANCE.



THE LIGHTNING FLASH WITH ARROWHEAD SYMBOL WITHIN AN EQUILATERAL TRIANGLE IS INTENDED TO ALERT THE USER TO THE PRESENCE OF UNINSULATED "DANGEROUS VOLTAGE" WITHIN THE PRODUCT'S ENCLOSURE THAT MAY BE OF SUFFICIENT MAGNITUDE TO CONSTITUTE A RISK OF ELECTRIC SHOCK TO PERSONS.



THE EXCLAMATION POINT WITHIN AN EQUILATERAL TRIANGLE ALERTS THE USER TO THE PRESENCE OF IMPORTANT OPERATING AND MAINTENANCE (SERVICING) INSTRUCTIONS. IMPORTANT OPERATING AND MAINTENANCE (SERVICING) INSTRUCTIONS IN THE INFORMATION ACCOMPANYING THE PRODUCT.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

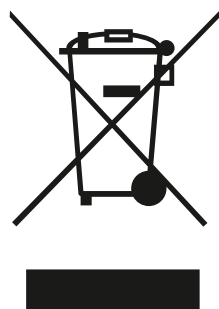


Caution: Use of headphones at high volume levels for prolonged periods of time may result in permanent hearing loss. For France, the products have been tested to ensure that they meet the sound pressure level requirement set out in the relevant NF EN 50332 L.5232-1.

Note: To avoid possible hearing damage, do not listen at high volumes for long periods of time.

Environment protection

This appliance does not contain gases that could damage the ozone layer, neither in its refrigerant circuit nor in the insulation materials. The appliance must not be disposed of with municipal waste and rubbish. The insulation foam contains flammable gases. The appliance must be disposed of in accordance with the regulations of the appliance to be obtained from the local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used in this appliance marked with the symbol  are recyclable.



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be treated as household waste. Instead, it must be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

For more detailed information about recycling of this product, please contact your local authorities, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packing materials

Materials with the symbol  are recyclable. Dispose of the packaging in a suitable collection container for recycling.

Disposal of the appliance

1. Disconnect the plug from the socket.
2. Cut the power cord and discard it.



! Warning! During use, service and disposal of the appliance, pay attention to this symbol, which is located on the back of the appliance (rear panel or compressor). This symbol will be yellow or orange in colour. It is a fire hazard warning sign. There are flammable materials in the refrigerant and compressor piping. Keep away from the source of fire during use, service and disposal..

RoHS Compliance

This equipment complies with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

For products including batteries

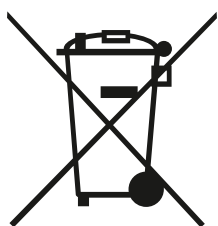
EU Battery Directive 2013/56/EU

On 01/07/2015 a new directive on batteries and accumulators, 2013/56/EU, came into force. The directive is applicable to all types of batteries and accumulators (AA, AAA, button cells, rechargeable rechargeable packs), including those incorporated in devices, except those for military, medical and power tool applications. The directive sets standards for the collection, treatment, recycling and disposal of batteries and aims to ban certain hazardous substances and improve the environmental performance of batteries and all operators in the supply chain.

Instructions for users on battery take-back, recycling and disposal.

To remove batteries from your equipment or remote control, reverse the procedure described in the owner's manual to insert the batteries. In the case of products with an integrated battery that lasts for the lifetime of the equipment, the user cannot remove the battery. In this case, for recycling or recovery, if the battery needs to be replaced, this procedure must be carried out by authorised service centres. In the European Union and other locations, it is illegal to dispose of any battery with household waste. All batteries must be disposed of in an environmentally safe manner. Contact your local waste management authorities for information on the environmentally safe collection, recycling and disposal of used batteries.

WARNING: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. To reduce the risk of fire or burns, do not disassemble, crush, puncture, short circuit, expose to temperatures above 60°C or dispose of in fire or water. Replace only with specified batteries. The "separate collection" symbol for all batteries and accumulators is the crossed-out wheeled bin below:



Batteries, accumulators and button cells containing more than 0,0005 % mercury, more than 0,002 % cadmium or more than 0,004 % lead must be marked with the chemical symbol of the relevant metal: Hg, Cd or Pb respectively. Please pay attention to the following symbol:

**WARNING: DO NOT SWALLOW BATTERIES, CHEMICAL BURN HAZARD [supplied with the remote control]**

This product contains a button cell battery. If swallowed, it can cause severe internal burns in as little as two hours and result in death. Keep new and used batteries out of the reach of children. If you think batteries may have been swallowed or inserted into any part of the body, seek immediate medical attention.

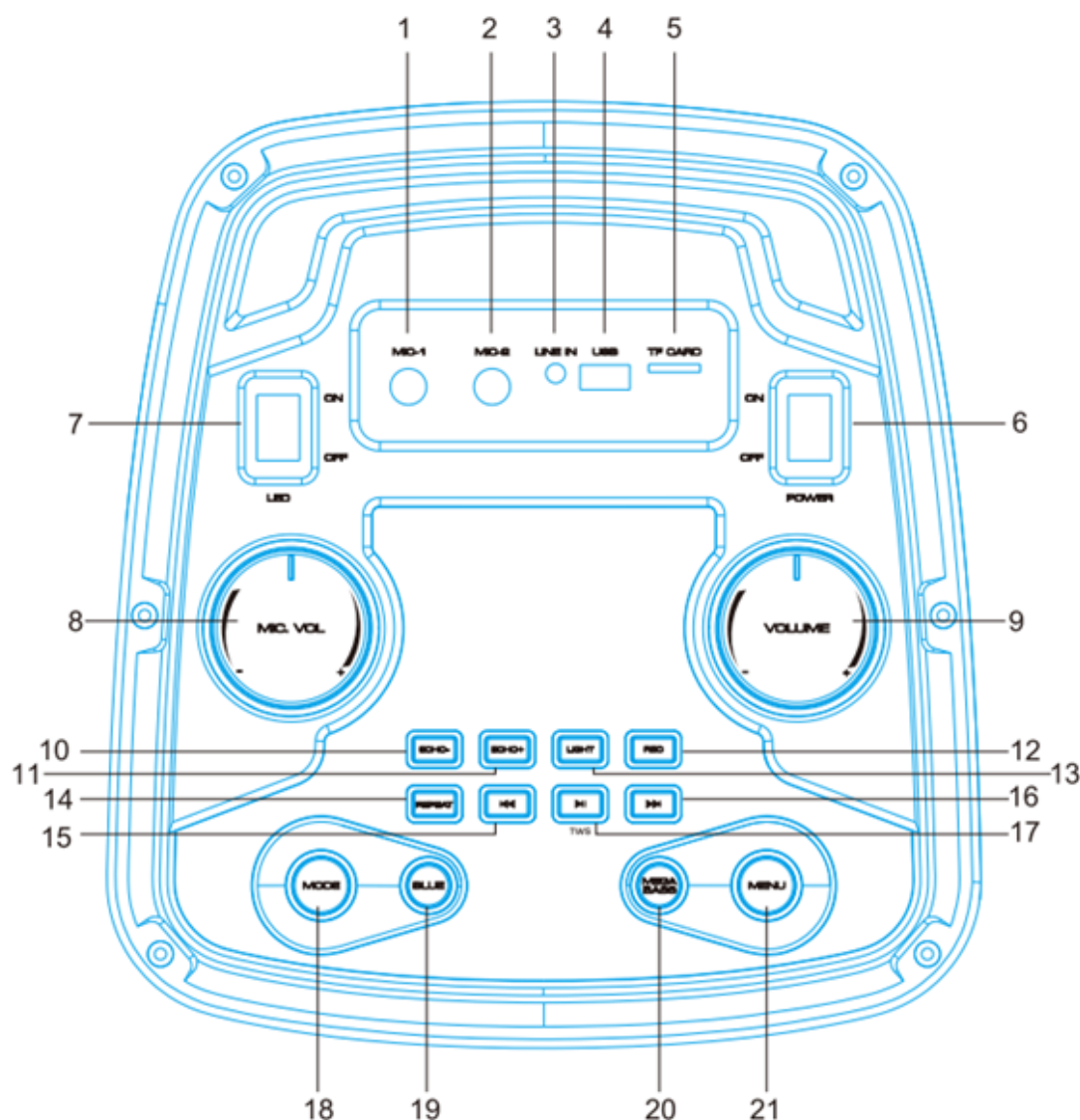
**EPILEPSY WARNING**

Some people may experience epileptic seizures when viewing flashing lights.

Product description

Due to technological innovations, the product description in this manual may not completely match your appliance. More detailed information corresponds to the final product.

Top control panel



1	Microphone input
2	Microphone input
3	Line input
4	USB input
5	TF card input
6	Power On/Off
7	LED light switch
8	MIC volume
9	Main volume
10	Echo-

11	Echo+
12	Recording function
13	Change Light mode
14	Repeat function
15	Previous song
16	Next song
17	Pause&Play/ Long Press TWS Function
18	Mode: Line in, USB mode, TF Card, Wireless BT,FM radio
19	Wireless BT function
20	Mega bass
21	Menu

Remote control

1. Mute

Available to be muted in any mode.

2. Previous song

Short press to play the previous song (in USB/TF/BT/FM mode), long press to fast backward (in USB/TF mode).

3. Mode

Short press to jump to BT/LINE IN/USB/TF/FM mode.

4. Recording function

In USB/TF mode, press the "REC" button to record.

5. Echo

Press to lower the echo in microphone.

6. BASS+/-

Press to increase or decrease the bass.

7. EQ function

Press to select different EQ settings.

8. Microphone volume+/-

Press to increase or decrease the microphone volume.

9. Stand by

10. Pause and playback

Short press to play/pause (in USB/TF/BT), long press to connect TWS, and one press to scan all stations and automatically store in FM mode.

11. Next song

Short press to go to the next song (in USB/TF/BT/FM mode), long press to fast forward (in USB/TF mode).

12. Light mode

Switch and turn on/off the light effect.

13. Repeat function

Press to repeat one song or repeat all songs. In BT/LINE IN mode, this button has no function.

14. Recording playback

In USB/TF mode, press to playback the recording.

15. Delete recording

In USB/TF mode, press to erase the recording.

16. Echo+

Press to increase the Echo in any mode.

17. Microphone priority

When the Microphone is in use, press once to have priority over the music program, press again to disable this function.

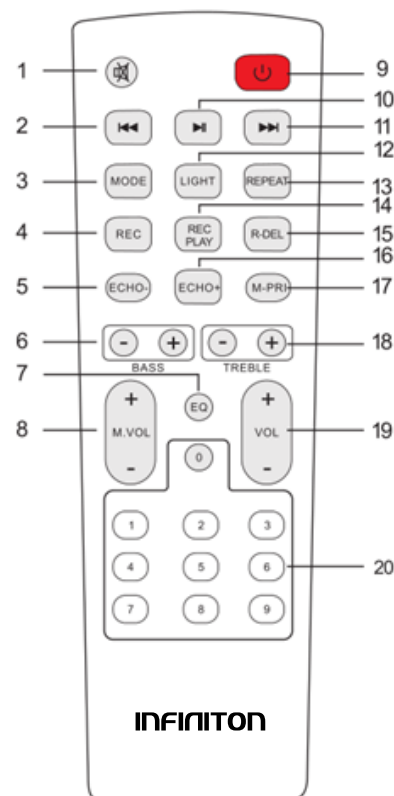
18. Treble+/-

Press to increase or decrease the treble in any mode.

19. Main volume

20. Number buttons

In USB/TF mode to choose songs. In FM mode you can choose the received station.



Bluetooth pairing mode:

Press the MODE button on the unit or remote control until Bluetooth is selected.

1. Bring the cell phone within 10 meters;
2. Activate the Bluetooth functions of your cell phone to start searching for the Bluetooth device.
3. Select the corresponding device name (Infiniton EQ20) on your cell phone. The cell phone will be paired to the device.
4. Briefly press the "Pause" button to play or pause the music. Short press the "Previous Song" or "Next Song" key to select the previous or next track.

LINE IN mode:

Press the MODE button on the unit or remote control until LINE is selected. Play music from the device connected to the LINE input.

USB / TF CARD mode:

1. After power on, press MODE button to select "USB or TF card" mode, or insert USB or TF card into this speaker, the unit will play the songs automatically.
2. Short press "Pause" button to pause or play.
3. Short press "Previous song" key to go to the previous song.
4. Briefly press the "Next Song" button to go to the next song.

TWS mode:

It is possible to connect two speakers together in TWS mode.

1. Place the two TWS loudspeakers close to each other (the distance should not exceed 10 meters).
2. Switch on the two speakers, both speakers selected in Bluetooth mode,
Press and hold the TWS button of one of the speakers as the master speaker for 5 seconds.
If the TWS button of the master speaker is pressed for 5 seconds, the TWS connection will be established.
3. In TWS mode, press and hold the TWS button for about 5 seconds on either speaker or turn off the speaker to exit TWS mode.

 **WARNING!** Before cleaning, unplug the power plug first; do not connect or disconnect the power plug with wet hands, as there is a risk of electric shock and injury.
injury. Do not spill water directly on the appliance, thus avoiding rust, electricity leakage and accidents.

External cleaning

Clean dust accumulated on the surface of the appliance frequently.

 **WARNING!** Do not use bristle brushes, wire brushes, detergent, soap powder, alkaline detergent, benzene, gasoline, acid, hot water and other corrosive or soluble elements to clean the surface of the Device, plastic decorative parts, etc. to avoid damage.

Disconnect the power plug after using this product.

Be careful of accumulated dust and dirt.

If the sound is distorted, turn down the volume.

Safety checks after servicing

Is the power cord broken or damaged?

Is the plug firmly inserted into the socket?

Is the power outlet abnormally overheated?

 **Note:** Electric shock and fire may occur if the power cord and plug are damaged or stained.
plug are damaged or stained with dust. If there is any abnormality, unplug the power cord and contact your dealer.

INFINITON

SPEAKER



Party EQ20
ean: 8445639004456

Antes de utilizar o seu novo produto Infiniton, leia atentamente este manual do utilizador para aprender a utilizar com segurança e eficiência as funcionalidades oferecidas por este dispositivo.

Informações de segurança	23
Modo de usagem	26
Limpeza e manutenção	28

Para sua segurança e para garantir uma utilização correcta, antes de instalar e utilizar o dispositivo pela primeira vez, leia atentamente este manual do utilizador, incluindo as suas dicas e avisos. Para evitar erros e acidentes desnecessários, é importante assegurar que todas as pessoas que utilizam o dispositivo estejam completamente familiarizadas com o seu funcionamento e características de segurança. Guarde estas instruções e assegure-se de que permanecem com o dispositivo se este for deslocado ou vendido, para que todos aqueles que o utilizam ao longo da sua vida útil sejam adequadamente informados sobre a utilização e segurança do dispositivo.

Para a segurança da vida e da propriedade, observar as precauções contidas nestas instruções de utilização, uma vez que o fabricante não é responsável por danos causados por omissão.

- Não obstruir as aberturas de ventilação. Instalar de acordo com as instruções do fabricante.
- Não instalar perto de quaisquer fontes de calor, tais como radiadores, registos de calor, fogões, ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
- Não contrariar o objectivo de segurança da ficha polarizada ou de tipo terra. Uma ficha polarizada tem duas lâminas com uma mais larga do que a outra. Um tampão do tipo aterramento tem duas lâminas e uma ficha de aterramento. A lâmina larga ou a terceira presa é fornecida para a sua protecção. Se a ficha fornecida não couber na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.
- Proteja o cabo de alimentação de ser pisado ou apertado, particularmente em fichas, receptáculos de conveniência, e o ponto de saída do aparelho.
- Utilizar apenas os acessórios/acessórios especificados pelo fabricante.
- Utilizar apenas com o carrinho, suporte, tripé, suporte, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante, ou vendidos com o aparelho. Quando um carrinho for utilizado, tenha cuidado ao mover a combinação carrinho/aparelho para evitar lesões por tombar.
- Desligue este aparelho da tomada durante tempestades relâmpago ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.
- Para desligar completamente do cabo eléctrico, desligue a ficha da tomada eléctrica.
- A ficha do cabo de alimentação deve permanecer prontamente operacional.
- Não expor as baterias a calor excessivo, tal como sol, fogo ou similares.
- Este aparelho só deve ser utilizado com o cabo de alimentação e/ou carregador fornecido pelo fabricante.

CUIDADO

RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO. NÃO ABRIR O APARELHO.



O RELÂMPAGO COM SÍMBOLO DE PONTA DE SETA DENTRO DE UM TRIÂNGULO EQUILÁTERO DESTINA-SE A ALERTAR O UTILIZADOR PARA A PRESENÇA DE "TENSÃO PERIGOSA" NÃO ISOLADA DENTRO DO RECINTO DO PRODUTO QUE PODÉ SER DE MAGNITUDE SUFICIENTE PARA CONSTITUIR UM RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO PARA AS PESSOAS.



O PONTO DE EXCLAMAÇÃO DENTRO DE UM TRIÂNGULO EQUILÁTERO ALERTA O UTILIZADOR PARA A PRESENÇA DE IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO E MANUTENÇÃO (MANUTENÇÃO). IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO E MANUTENÇÃO (ASSISTÊNCIA TÉCNICA) NAS INFORMAÇÕES QUE ACOMPANHAM O PRODUTO. INFORMAÇÕES QUE ACOMPANHAM O PRODUTO.

AVISO: PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO EXPONHA ESTE APARELHO À CHUVA OU HUMIDADE.

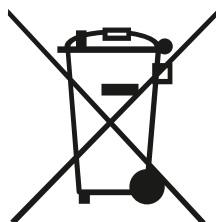


Cuidado: A utilização de auscultadores a níveis de volume elevados durante períodos de tempo prolongados pode resultar em perda auditiva permanente. Para a França, os produtos foram testados para assegurar que cumprem os requisitos de nível de pressão sonora estabelecidos na NF EN 50332 L.5232-1 relevante.

Nota: Para evitar possíveis danos auditivos, não ouvir em volumes elevados durante longos períodos de tempo.

Protecção ambiental

Este aparelho não contém gases que possam danificar a camada de ozono, nem no seu circuito de refrigeração nem nos materiais de isolamento. O aparelho não deve ser eliminado com resíduos e lixo municipal. A espuma de isolamento contém gases inflamáveis. O aparelho deve ser eliminado de acordo com os regulamentos do aparelho a ser obtido junto das autoridades locais. Evitar danificar a unidade de arrefecimento, especialmente o permutador de calor. Os materiais utilizados neste aparelho marcados com o símbolo  são recicláveis.



Este símbolo no produto ou na sua embalagem indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser levado para o ponto de recolha apropriado para a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico.

Ao garantir que este produto é eliminado correctamente, ajudará a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana, que de outra forma poderiam ser causadas por um manuseamento inadequado dos resíduos deste produto.

Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, queira contactar as autoridades locais, o serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

Materiais de embalagem

Os materiais com o símbolo  são recicláveis. Por favor, eliminar a embalagem num recipiente de recolha adequado para reciclagem.

Eliminação do dispositivo

1. Desligar a ficha da tomada.
2. Corte o cabo de alimentação e descarte-o.



! Advertência! Durante a utilização, serviço e eliminação do aparelho, prestar atenção a este símbolo, que se encontra na parte de trás do aparelho (painel traseiro ou compressor). Este símbolo será de cor amarela ou laranja. É um sinal de aviso de perigo de incêndio. Há materiais inflamáveis na tubagem do refrigerante e do compressor. Manter-se afastado da fonte de incêndio durante a utilização, serviço e eliminação.

Conformidade RoHS

Este equipamento cumpre a Directiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 8 de Junho de 2011, relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos.

Para produtos que incluem baterias

Directiva Europeia sobre Bateria 2013/56/UE

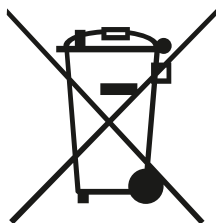
Em 01/07/2015 entrou em vigor uma nova directiva sobre pilhas e acumuladores, 2013/56/UE. A directiva é aplicável a todos os tipos de pilhas e acumuladores (AA, AAA, pilhas-botão, pilhas recarregáveis, acumuladores

pacotes recarregáveis), incluindo os incorporados em dispositivos, excepto os destinados a aplicações militares, médicas e ferramentas eléctricas. A directiva estabelece normas para a recolha, tratamento, reciclagem e eliminação de baterias e visa proibir certas substâncias perigosas e melhorar o desempenho ambiental das baterias e de todos os operadores da cadeia de abastecimento.

Instruções para os utilizadores sobre a recolha, reciclagem e eliminação de baterias.

Para remover as baterias do seu equipamento ou controlo remoto, inverter o procedimento descrito no manual do proprietário para inserir as baterias. No caso de produtos com uma bateria integrada que dure toda a vida útil do equipamento, o utilizador não pode remover a bateria. Neste caso, para reciclagem ou recuperação, se a bateria precisar de ser substituída, este procedimento deve ser realizado por centros de serviço autorizados. Na União Europeia e noutros locais, é ilegal eliminar qualquer bateria com resíduos domésticos. Todas as baterias devem ser eliminadas de uma forma ambientalmente segura. Contacte as autoridades locais de gestão de resíduos para obter informações sobre a recolha, reciclagem e eliminação ambientalmente segura de baterias usadas.

AVISO: Perigo de explosão se a bateria for incorrectamente substituída. Para reduzir o risco de incêndio ou queimaduras, não desmontar, esmagar, perfurar, curto-circuitar, expor a temperaturas superiores a 60°C ou eliminar no fogo ou na água. Substituir apenas por baterias especificadas. O símbolo de "recolha separada" para todas as baterias e acumuladores é o contentor de lixo com rodas riscado por baixo:



As pilhas, acumuladores e células de botão contendo mais de 0,0005 % de mercúrio, mais de 0,002 % de cádmio ou mais de 0,004 % de chumbo devem ser marcados com o símbolo químico do metal relevante: Hg, Cd ou Pb respectivamente. Por favor, preste atenção ao seguinte símbolo:



Hg



Cd



Pb

ADVERTÊNCIA: NÃO FAZER BATERIA, PERIGO QUÍMICO [fornecido com o controlo remoto] Este produto contém uma bateria de pilhas de botão. Se engolida, pode causar queimaduras internas graves em apenas duas horas e resultar em morte. Manter as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças. Se pensa que as pilhas podem ter sido engolidas ou inseridas em qualquer parte do corpo, procure cuidados médicos imediatos.

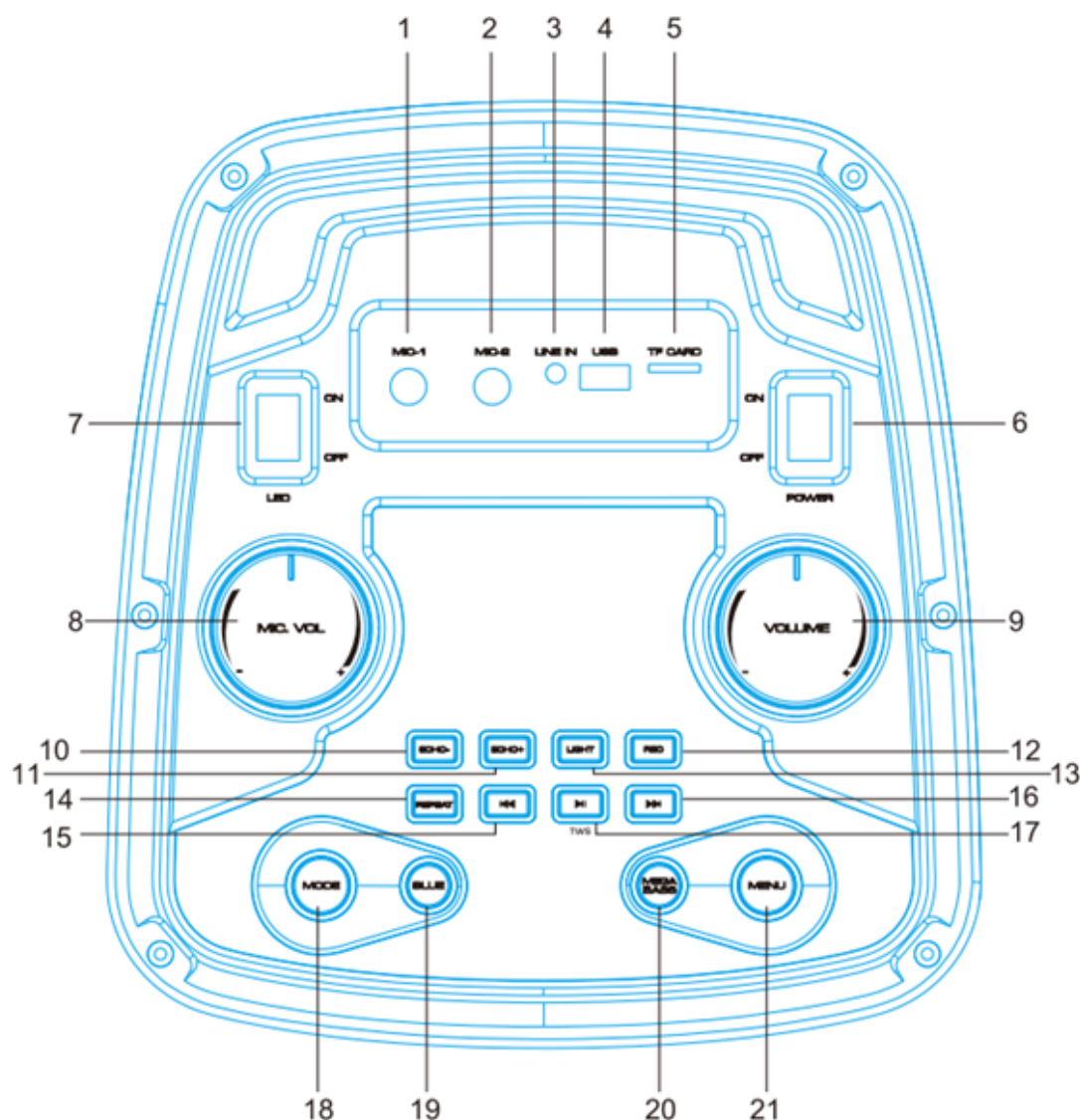
**AVISO DE EPILEPSIA**

Algumas pessoas podem sofrer convulsões epiléticas ao ver luzes intermitentes.

Descrição do produto

Devido a inovações tecnológicas, a descrição do produto neste manual pode não corresponder completamente ao seu aparelho. As informações mais detalhadas correspondem ao produto final.

Painel de controlo superior



1	Entrada de microfone
2	Entrada de microfone
3	Entrada de linha
4	Entrada USB
5	Entrada de cartão TF
6	Ligar/desligar a alimentação
7	Interruptor de luz LED
8	Volume do microfone
9	Volume principal
10	Eco

11	Eco+
12	Função de gravação
13	Alterar o modo de luz
14	Função de repetição
15	Música anterior
16	Música seguinte
17	Pausa e reprodução/ Função TWS de pressão longa
18	Modo: Entrada de linha, modo USB, cartão TF, BT sem fios, rádio FM
19	Função BT sem fios
20	Mega bass
21	Menu

Controlo remoto

1. mudo

Disponível para ser silenciado em qualquer modo.

2. Música anterior

Premir brevemente para reproduzir a canção anterior (no modo USB/TF/BT/FM), premir demoradamente para retroceder rapidamente (no modo USB/TF).

3. Modo

Premir brevemente para saltar para o modo BT/LINE IN/USB/TF/FM.

4. Função de gravação

No modo USB/TF, premir o botão "REC" para gravar.

5. Eco

Premir para baixar o eco do microfone.

6. BASS+/-

Prima para aumentar ou diminuir os graves.

7. Função EQ

Prima para seleccionar diferentes definições de EQ.

8. Volume do microfone+/-

Prima para aumentar ou diminuir o volume do microfone.

9. Stand by

10. Pausa e reprodução

Premir brevemente para reproduzir/pausar (em USB/TF/BT), premir demoradamente para ligar o TWS e premir uma vez para procurar todas as estações e armazenar automaticamente no modo FM.

11. Música seguinte

Premir brevemente para ir para a canção seguinte (no modo USB/TF/BT/FM), premir demoradamente para avançar rapidamente (no modo USB/TF).

12. Modo de luz

Ligar e ligar/desligar o efeito de luz.

13. Função de repetição

Prima para repetir uma canção ou repetir todas as canções. No modo BT/LINE IN, este botão não tem qualquer função.

14. Reprodução de gravação

No modo USB/TF, prima para reproduzir a gravação.

15. Apagar gravação

No modo USB/TF, prima para apagar a gravação.

16. Eco+

Prima para aumentar o eco em qualquer modo.

17. Prioridade do microfone

Quando o microfone estiver a ser utilizado, prima uma vez para ter prioridade sobre o programa de música; prima novamente para desativar esta função.

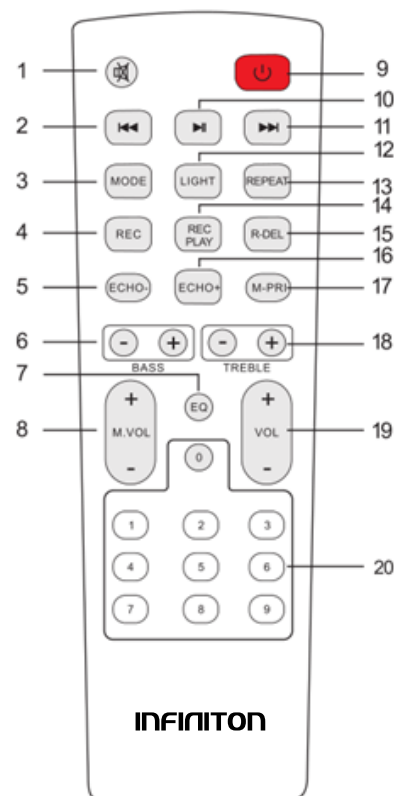
18. Agudos+/-

Prima para aumentar ou diminuir agudos em qualquer modo.

19. volume principal

20 Botões numéricos

No modo USB/TF para seleccionar canções. No modo FM, pode escolher a estação recebida.



Modo de emparelhamento Bluetooth:

Premir o botão MODE na unidade ou no controlo remoto até seleccionar Bluetooth.

1. aproximar o telemóvel a uma distância de 10 metros;
2. Ativar as funções Bluetooth do telemóvel para iniciar a procura do dispositivo Bluetooth.
3. seleccionar o nome do dispositivo correspondente (Infiniton EQ20) no seu telemóvel. O telemóvel será emparelhado com o dispositivo.
4. Prima brevemente o botão "Pausa" para reproduzir ou colocar a música em pausa. Premir brevemente a tecla "Previous Song" ou "Next Song" para seleccionar a faixa anterior ou seguinte.

Modo LINE IN:

Prima o botão MODE na unidade ou no controlo remoto até seleccionar LINE. Reproduzir música a partir do dispositivo ligado à entrada LINE.

Modo USB / TF CARD:

1. depois de ligar a alimentação, premir o botão MODE para seleccionar o modo "USB ou cartão TF", ou inserir o cartão USB ou TF neste altifalante, a unidade reproduzirá as músicas automaticamente.
2. Premir brevemente o botão "Pausa" para fazer uma pausa ou reproduzir.
3. Premir brevemente a tecla "Música anterior" para ir para a música anterior.
4. Premir brevemente o botão "Next Song" (Música seguinte) para ir para a música seguinte.

Modo FM:

1. Ligue o aparelho e prima repetidamente o botão MODE para seleccionar a função FM (a frequência é apresentada no visor).
2. Prima o botão play para ativar a memorização automática (o sintonizador procura as estações disponíveis e memoriza-as automaticamente). O número de estações memorizadas depende da receção na sua área.
3. Utilize os botões seguinte/anterior para ouvir as estações memorizadas.
4. Para seleccionar directamente uma estação predefinida, prima o botão numérico correspondente no telecomando.

Modo TWS:

É possível ligar dois altifalantes em conjunto no modo TWS.

1. colocar os dois altifalantes TWS perto um do outro (a distância não deve exceder 10 metros).

2. Ligue os dois altifalantes, ambos seleccionados no modo Bluetooth,

Prima e mantenha premido o botão TWS de um dos altifalantes como altifalante principal durante 5 segundos.

Se premir e mantiver premido o botão TWS de um dos altifalantes como altifalante principal, a ligação TWS será estabelecida.

3. No modo TWS, prima e mantenha premido o botão TWS durante cerca de 5 segundos em qualquer um dos altifalantes ou desligue o altifalante para sair do modo TWS.

 **ADVERTÊNCIA!** Antes de limpar, desligar primeiro a ficha da tomada; não ligar ou desligar a ficha com as mãos molhadas, pois existe o risco de choque eléctrico e ferimentos. ferimentos. Não derramar água directamente sobre o aparelho, evitando assim ferrugem, fugas de electricidade e acidentes.

Limpeza externa

Limpar o pó acumulado na superfície do aparelho com frequência.

 **ADVERTÊNCIA!** Não utilizar escovas de cerdas, escovas de arame, detergente, sabão em pó, detergente alcalino, benzeno, gasolina, ácido, água quente e outros elementos corrosivos ou solúveis para limpar a superfície do Aparelho, peças decorativas de plástico, etc., para evitar danos.

Desligar a ficha da tomada após a utilização deste produto.

Ter cuidado com a poeira e sujidade acumuladas.

Se o som for distorcido, diminuir o volume.

Controlos de segurança após manutenção

O cabo de alimentação está partido ou danificado?

A ficha está firmemente inserida na tomada?

A tomada está anormalmente sobreaquecida?

 **Nota:** Pode ocorrer choque eléctrico e incêndio se o cabo de alimentação e a ficha estiverem danificados ou manchados. Se houver qualquer anomalia, desligue o cabo de alimentação e contacte o seu revendedor.

Product Fiche

Model: PARTY EQ20

	Model	
	Features	
AUDIO	Product Dimensions (h*w*d)	mm 300x300x660
	Brown box Dimensions (h*w*d)	mm 385*370*756
	Color box Dimensions (h*w*d)	mm 370*355*733
	Weight(N/W)	Kg 11,3
	Power RMS	W 100
	Power	W 180
	Battery life	years 2
	Unloading time	h
	Charging time	h 5
	Battery capacity	mA
	Acid Battery	V/A 12V7.5A
	Signal Noise	dB 65
	Frequency response	hZ/KHz 50Hz-20kHz
	Input sensitivity	V 90±3dB
	Distortion	% 1
	Subwoofer	8inchx2
	Tweeter	2inch x1
	Auxiliary input	mm 3,5
	TWS	YES
	MIC inputs	YES
	GUITAR input	NO
	USB-TF inputs	YES
	Bluetooth	YES
	Microphone	YES
	LED light	YES
	LED display	YES
	Top control panel	YES



¿Necesitas ayuda?

En nuestra sección de **Preguntas frecuentes (FAQs)** damos soluciones a todos esos problemas que pueden surgir con un producto.

Nuestra garantía, compromiso y sello de calidad son parte de la esencia de Infiniton. Amabilidad, cercanía, pasión, compromiso, calidad y eficiencia a la hora de resolver toda incidencia.



Asistencia técnica o reparación

Para solicitar asistencia técnica o reparación de su producto Infiniton, dispone de nuestra página web, funcionando 24 horas al día y 7 días a la semana, escaneando el código QR de la izquierda y completando el formulario. Recuerde tener a su disposición la **factura de compra** y el **número de serie** del producto.



Solicitud de piezas o repuestos

En el siguiente enlace de nuestra web encontrará los mejores accesorios y repuestos originales de la marca Infiniton, para que de ésta manera pueda seguir sacándole el máximo partido a su producto Infiniton. Para ello, escanee el código QR de la izquierda y complete el formulario.



Si lo desea, puede solicitar la asistencia técnica a través del siguiente número de teléfono:

958 087 169

Preste especial atención a la **extensión que debe marcar**, la cual, se la indicarán al principio de la grabación.

Horario:

De lunes a jueves de 8:00 a 14:00 y de 15:45 a 18:00, viernes de 8:00 a 15:00*.

**Durante los meses de verano, el horario de atención telefónica al cliente puede variar.*



Alternativamente puede solicitar asistencia técnica vía correo electrónico

info@infiniton.es

rma@infiniton.es

Para agilizar todos los trámites, siempre se deben cumplimentar los siguientes datos:

**Nombre y apellidos / Teléfonos de contacto / Dirección completa / Código postal
Población / Marca / Modelo del producto / N° serie / Avería del producto.**

INFINITON

Certificación CE

Se ha certificado que este producto cumple con
Directiva de Baja Tensión (2014/35EU)
Directiva de Compatibilidad Electromagnética (2014/30/EU)
Directiva RoHS (2011/65/EU)



Para más información relacionada con las declaraciones y certificados de conformidad, póngase en contacto con nosotros a través del correo:

info@infiniton.es

Además, puede ponerse en contacto con nosotros escaneando el siguiente código QR:



Resumen de Declaración de conformidad

Infiniton declara, bajo su responsabilidad, que este aparato cumple con lo dispuesto en la **Directiva 99/05/CE** del Parlamento Europeo y del Consejo del 9 de marzo de 1999, traspuesta a la legislación española mediante **Real Decreto 1890/2000** del 20 de noviembre.

Infiniton World Electronic S.L

C/Baza, 349. Nave 4
18220 Albolote (Granada) ESPAÑA
infiniton.es

Escanea estos códigos y síguenos en nuestras redes sociales para acceder a contenido exclusivo



INFINITON

Copyright©2024 Todos los derechos reservados

INFINITON

TARJETA DE GARANTÍA

Todos los campos a rellenar son obligatorios

Modelo _____

Nº Serie _____

Fecha de compra _____

Cliente _____

Dirección _____

Localidad _____

email _____

Teléfonos de contacto _____

Firma y sello del comercio

Condiciones de la garantía, al dorso

SERVICIO TÉCNICO OFICIAL
C/Baza, 349, nave 4
18220 Albolote (Granada)
infiniton.es

INFINITON

INFINITON

TARJETA DE GARANTÍA

Todos los campos a rellenar son obligatorios

Modelo _____

Nº Serie _____

Fecha de compra _____

Cliente _____

Dirección _____

Localidad _____

email _____

Teléfonos de contacto _____

Firma y sello del comercio

Condiciones de la garantía, al dorso

SERVICIO TÉCNICO OFICIAL
C/Baza, 349, nave 4
18220 Albolote (Granada)
infiniton.es

INFINITON



TÉRMINOS Y REGISTRO DE GARANTÍA

El aparato objeto de este certificado está garantizado contra cualquier defecto de fabricación que se aprecie durante los plazos marcados por la ley de garantías del territorio donde se comercializa este producto.

Para tener derecho a la garantía es indispensable que este certificado sea cumplimentado y enviado la parte inferior del mismo en el momento de la compra o registrado telemáticamente en infiniton.es

escaneando el código QR de la izquierda.

La parte superior debería permanecer junto con la factura de compra en poder del usuario para ser presentados al requerir cualquier servicio.

La garantía se limita a la reparación o sustitución de las piezas que aparezcan como defectuosas en el citado plazo. No ofrecemos garantía a aparatos que hayan sufrido un uso incorrecto por parte del usuario (errores de manejo, transporte, suciedad, conexión inadecuada, etc.) y en general para aquellas averías que no provengan directamente de un defecto de fabricación. Tampoco ofrecemos garantía a aquellos aparatos que hayan sido manipulados por personas ajenas a nuestro Servicio Técnico.

Esta Garantía Legal no cubre el mantenimiento o sustitución de los elementos fungibles del producto (pilas, etc.), cuyos daños tengan origen en el desgaste ordinario y en el uso de los mismos. Asimismo, la garantía no cubre los daños causados por la falta de mantenimiento de los productos. Ninguna de las garantías aquí recogidas cubre la sustitución de piezas debido al desgaste o rotura de mecanismos, gomas, carcassas y/o plásticos, así como los deterioros estéticos, debidos al uso normal del producto. Del mismo modo, las garantías no cubren ningún tipo de daño producido durante el transporte del producto (incluyendo, a título enunciativo y no limitativo, daños estéticos, golpes, rayas, arañazos, manchas, abolladuras, etc.)



También puede registrar su garantía completando el formulario de esta tarjeta, para después enviarla telemáticamente. Para ello, siga atentamente estos pasos:

1. Rellene todos los campos obligatorios en esta tarjeta de garantía.
2. Realice una foto del formulario con todos los campos completos.
3. **Escanee el código QR de la izquierda.**
4. Siga todos los pasos que se le indicarán en el enlace.

INFINITON
.es



INFINITON
world electronic